

# CHOREOSCOPE

THE INTERNATIONAL DANCE FILM FESTIVAL OF BARCELONA 2016

Filmoteca de Catalunya - Arts Santa Mònica - Filmin  
8 - 13 Novembre



Con el apoyo de:

Filmoteca  
de Catalunya

Generalitat  
de Catalunya

ARTS  
SANTA MÒNICA



Con la colaboración de:

FLUX

FILMIN

文化群  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

西班牙代表處  
OFFICE SPAINISH CULTURE & TOURISM

dance films  
60

AC

Catalunya  
Film Festivals

Media partners:

SUSYR

TMAO Fundació

Barcelona Televisió  
Barcelona FM 91.0

Patrocinadores:

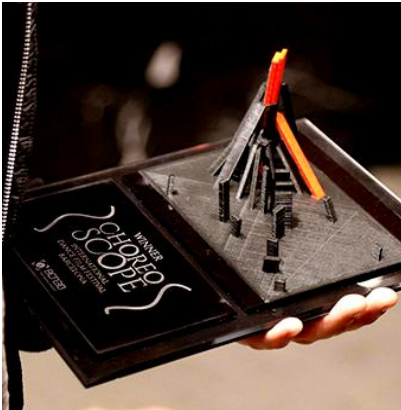
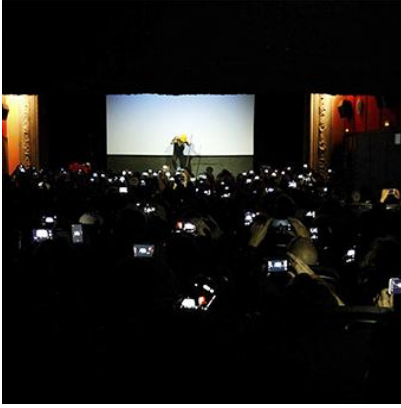
ACURA

MUNICH

D02  
TRÈCE

**Digues-li destí, casualitat o causalitat.**

És qui ens posa els obstacles al camí i qui fa que de les relliscades en neixi la coreografia de la vida.



## ÍNDEX

1. Fitxa tècnica	5
2. Què és Choreoscope	6
3. Quins són els nostres objectius	7
4. Espais 2016: Filmoteca, Arts Santa Mònica, Filmin	7
5. Programació Filmoteca de Catalunya	8
6. Programació Arts Santa Mònica	12
7. Material gràfic	13
8. Contacte	14

### **CHRISTINE LABERGE, CÒNSUL DE CANADÀ A BARCELONA**

*Li desitjo a Choreoscope tot l'èxit que un festival com aquest es mereix.*

### **RTVE**

*Èxit rotund a la inauguració de Choreoscope.*

### **EUROPA PRESS**

*Un festival que crea diàleg.*

### **PACO LEÓN, ACTOR I DIRECTOR**

*Iniciatives com Choreoscope són un oasi en l'àrid panorama cultural espanyol.*

### **TV3**

*En tot el món hi ha possibilitats de veure històries amb la dansa com a protagonista. Aquí aquesta oportunitat era inexistent. Fins ara.*

### **JORDI SORA, CRÍTIC DE DANSA**

*La ciutat ha respòs amb les entrades esgotades (...) i el creixement gradual d'aquests anys augura un futur brillant al certamen.*

## 1. FITXA TÈCNICA

<b>NOM</b>	Choreoscope, Festival Internacional de Cinema de Dansa de Barcelona
<b>ORGANITZA</b>	Lorán Ipsum Films i Associació Choreoscope
<b>EMBAIXADORS</b>	Sol Picó, Paco León i Lali Ayguadé
<b>DATES</b>	8 – 13 de novembre
<b>UBICACIÓ</b>	Filmoteca de Catalunya, Arts Santa Mònica, Filmin
<b>ENTRADES</b>	Arts Santa Mònica: entrada lliure Filmoteca: disponibles a taquilla durant el festival
<b>ASSISTENTS 2015</b>	570 amb llista d'espera
<b>PREMI HONORÍFIC 2015</b>	Carlos Saura
<b>PREMIS 2016</b>	Premi al Millor Curtmetratge de Dansa Joves Talents de Catalunya Premi al Millor Curtmetratge de Dansa Internacional Premi del Públic Premi a la Millor Coreografia d'Acció: Alberto Gadea Premi Honorífic: Lloyd Newson Premi Retrat d'una Generació: JR per <i>Les bosquets</i> Premi Aportació Excepcional al Cinema de Dansa: Juanjo Giménez <i>Timecode</i>
<b>JURAT</b>	Premi al Millor Curtmetratge de Dansa Internacional: Mercedes L Caballero, periodista i crítica de dansa Jordi Cortés, ballarí i coreògraf Maria Molins, actriu  Premi al Millor Curtmetratge de Dansa Joves Talents de Catalunya: Brigid Greene, artista i programadora al Dance on Camera Marc Olivé, programador al Mercat de les Flors Oscar Dasí, director de La Caldera

## 2. QUÈ ÉS CHOREOSCOPE

“El moviment és l’ingredient essencial amb què el món continua, o sobreviu” (Akram Khan). Quan el moviment cinematogràfic es fusiona amb el moviment del cos, neix un dels gèneres audiovisuals més autèntics. Ni cinema, ni dansa: cinema de dansa.

Choreoscope és el Festival de Cinema de Dansa de Barcelona, un festival en ple creixement que neix el 2013 amb una filosofia clara: democratitzar el cinema de dansa al Mediterrani i apropar-lo no només a un públic expert sinó també a un públic menys coneixedor del gènere al que li apassiona la cultura i valora la creació de noves formes i expressions artístiques.

Malgrat ser un festival jove, Choreoscope ha sabut fer-se amb el suport d’institucions de gran reputació nacional i internacional, i és que des dels inicis ha comptat amb aliats forts, com la **Dance Films Association New York**, l’**Acadèmia del Cinema Català**, l’**Institute Français**, el **Bureau du Québec**, la **Caldera**, el **Mercat de les Flors**, la **Fimoteca de Catalunya**, l’**Arts Santa Mònica**, **Barcelona Televisió-Barcelona FM**, **TMB Fundació**, **Munich**, **Custo**, **Cinema Maldà**, **Catalunya Film Festivals** i és l’únic festival *sui generis* d’Europa distingit amb el segell **Europe For Festivals - Festivals for Europe**.

A més a més, des del 2015 Choreoscope compta amb el suport especial de 3 personalitats de llarga trajectòria professional i de gran reputació al nostre país: l’actor i director **Paco León** i les ballarines i coreògrafes **Lali Ayguadé** i **Sol Picó**.



**PACO LEÓN**



**LALI AYGUADÉ**



**SOL PICÓ**

*Choreoscope uneix dues coses que sento molt properes: el meu passat com a ballarí de contemporani i el meu present com a director de cinema. **Paco León***

*Vaig acceptar ser ambaixadora del festival perquè m’agrada la idea de mesclar les dues disciplines. La dansa sempre ha sigut un art difícil per a molta gent però potser a través de la pantalla la gent ho veu de manera diferent. **Lali Ayguadé***

### 3. ELS NOSTRES OBJECTIUS

1. Consolidar la ciutat de **Barcelona com la capital del Cinema de Dansa del Mediterrani**, ubicant-la en el panorama dels millors festivals especialitzats del món, com el San Francisco Dance Film Festival (USA), Jumping Frames (Hong Kong) o Loikka (Helsinki).
2. **Fomentar la participació i la implicació d'un públic** eclèctic, no només amant de la dansa sinó també del setè art, i apropar-lo a un món cultural barcelonès amb una atractiva proposta.
3. **Impulsar el talent dels joves professionals** del món audiovisual i del món de la dansa, sota el paraigua de Barcelona, animant-los a realitzar nous i innovadors projectes al voltant de cinema de dansa.
4. **Contribuir a la investigació** acadèmica del moviment del cos i de l'audiovisual en el llenguatge no verbal.
5. **Fomentar** la promoció, el desenvolupament i la divulgació entre la dansa, el cos en moviment, i cinema (moviment i narrativa cinematogràfica), el llenguatge no verbal i les sinèrgies resultants.

### 4. ESPAIS i DATES

Durant els dies **9, 10, 11 i 12 de novembre**, Choreoscope desenvoluparà la seva activitat principal –la projecció dels millors films de dansa rebuts en la seva convocatòria- a la sala principal de la **Filmoteca de Catalunya** (sala Chomón).

Paral·lelament, **del 8 al 13 de novembre**, Choreoscope utilitzarà l'Espai Balcó i la Terrassa de l'**Arts Santa Mònica** per a la realització d'una exposició temporal i diverses *masterclass*, conferències i activitats.



A més a més, i també com a novetat, els films estaran disponibles a la plataforma online **Filmin**.

## 5. PROGRAMACIÓ FILMOTECA DE CATALUNYA

SESSIÓ INAUGURAL

9 NOVEMBRE



**AMARÁS SOBRE TODAS LAS COSAS** / Spain, 2016 (1h40')

De 3€ a 4€ - Taquilla Filmoteca  
21h | Sala Chomón

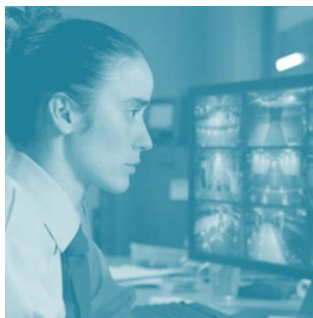
**Director:** Chema de la Peña  
**Coreografia:** Camille Hanson

Estrena a Espanya.  
Passen els anys i l'Ana no pot viure sense el Teo i el Teo no pot viure sense l'Anna. Separacions, retrobaments, eufòries i decepcions. Aquest és el seu destí.

**Amb la presència del director Chema de la Peña i l'actriu principal Lúdia Navarro.**

SESSIÓ PREMIS ESPECIALS

10 NOVEMBRE

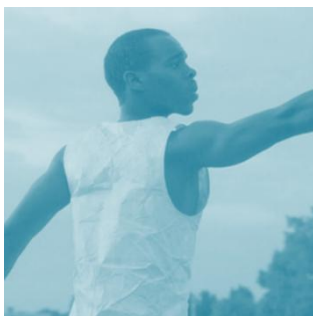


**TIMECODE** / Spain, 2016 (15')

*Premi 2016: Premi Aportació Excepcional al Cinema de Dansa*

**Director:** Juano Giménez  
**Coreografia:** Lali Ayguadé, Nicolas Ricchini  
**Agraïments:** Marvin&Wayne Short Film Distribution

La Luna i el Diego són els guàrdies de seguretat del parking. Ella fa el torn de dia; ell el de nit.



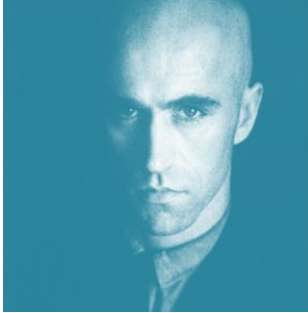
**LES BOSQUETS** | France, 2015 (17')

*Premi 2016: Retrat d'una Generació*

**Director:** JR  
**Coreografia:** JR  
**Coreografia adicional:** Lil Buck, Peter Martins  
**Agraïments:** Flux Laboratory

Recreació de l'evolució dels conflictes viscuts als suburbis de París el 2005.





**THE COST OF LIVING** / Rússia, 2005 (35')

*Premi honorífic 2016: Lloyd Newson (DV8)*

**Director and coreografia:** Lloyd Newson

**Agraïments:** Mercat de les Flors

DV8 reflexiona sobre com ens evaluem a nosaltres mateixos i a altres persones, sobre el *cost de viure*.

**Amb la presència de Lloyd Newson.**

Al llarg de la seva fructífera carrera, Newson ha sigut anomenat “un geni teatral”, “un home que reinventa les normes constantment”. En el 30è aniversari de DV8, ha decidit retirar-se temporalment de la companyia per reflexionar sobre el seu futur.

Homenatge a un dels directors artístics de més renom mundialment.



*Mi gran partido, premi 2016*

**JOVES TALENTS DE CATALUNYA 2016: GUANYADOR**

*Premi: 900€ cortesia del Mercat de les Flors i La Caldera, entrades pels Premis Gaudí cortesia de l'Acadèmia de Cinema Català i projecció del curtmetratge guanyador al festival Dance on Camera de Nova York cortesia del Dance on Camera.*

Visionat del curt guanyador i entrega de premi a càrrec de Montse Majench (Acadèmia del Cinema Català), Oscar Dasí (La Caldera) i Marc Olivé (Mercat de les Flors).



**THIS TOWN** / USA, 2016 (5')

*Winner of Capturing Motion NY*

**Director:** Alexis Getzelman, Tillie Simon, Isabelle Sturges

**Agraïments:** Dance on Camera New York

Projecció del curt guanyador del Capturing Motion NY, categoria homòloga a “Joves Talents de Catalunya” del festival Dance on Camera.

SESSIÓ SELECCIÓ OFICIAL #1 + FESTIVAL CONVIDAT

11 NOVEMBRE

De 3€ a 4€ - Taquilla Filmoteca  
21h | Sala Chomón

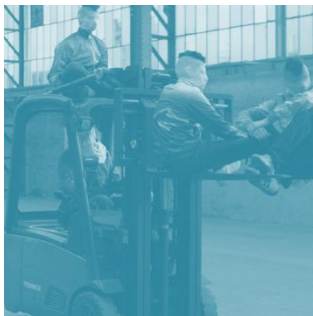


**LABYRINTH WITHIN** | Sweden, 2010 (28')  
Especial 60 aniversari Dance Films Association New York

**Director, coreografia:** Pontus Lidberg  
**Amb la col·laboració de:** *Dance on Camera*

Estrena a Espanya – Projecció especial en col·laboració del Festival Dance on Camera amb motiu del 60 aniversari de la Dance Films Associació New York.

Un home, una dona, un amant i un quart personatge: un apartament. Thriller existencial.



Novaciéries

**SELECCIÓ OFICIAL #1**

**NOVACIÉRIES**, La Horde (França, 2015)  
**COLD STORAGE**, Thomas Freundlich (Finlàndia, 2016)  
**DISCO**, Boris Seewald (Alemanya, 2016)  
**ALL WAY**, Colin Solal Cardo (França, 2015)  
**IRON MODVUM**, Derek Pedrós (Espanya, 2015)  
**BECOME ONE**, Guy Sadot i Matan Tamarkin (Israel, 2014)  
**TÁCTICA Y ESTRATEGIA**, Pol Turrents i Helena Jurado (Espanya, 2015)  
**CECI N'EST PAS MAGRITTE**, Ivan Skorik (Rússia, 2016)  
**REBORN**, Andrey Mergetson (Rússia, 2015)  
**DANCERS**, António Da Silva (Portugal, 2014) **+18**

SESSIÓ DOCUMENTAL

12 NOVEMBRE

De 3€ a 4€ - Taquilla Filmoteca  
19h | Sala Laya



**THE WALKERS** | Taiwan, (123') VOSE

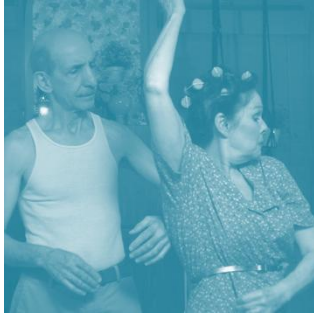
**Director:** Singing Chen  
**Amb la col·laboració especial de:** Oficina Cultural de Taiwan

Estrena a Espanya.  
Filmat durant més de 10 anys, *The walkers* presenta la història èpica de la reconeguda coreògrafa taiwanesa Lin Lee-Chen i l'origen dels seus moviments poètics i rituals.

**SESSIÓ SELECCIÓ OFICIAL #2**

**12 NOVEMBRE**

De 3€ a 4€ - Taquilla Filmoteca  
22h | Sala Chomón



*Behind the wall*

**SELECCIÓ OFICIAL #2**

**THE MISSING PART**, Salvador Sunyer, Baró d'Evel  
(Espanya, 2016)  
**Y ROZAR CONTIGO**, Hugo Rosales (Espanya, 2015)  
**PERSONAL PRONOUNS**, Jan Sevcik (Eslovàquia, 2016)  
**MOSES**, Gagame (Japó, 2013)  
**SON DU SERPENT**, Tami Ravid (Països Baixos, 2015)  
**CRACK THE CYPHER**, Marites Carino (Canadà, 2016)  
**OSSA**, Dario Imbrogno (Itàlia, 2016)  
**BEHIND THE WALL**, Bat-Sheva Guez (EEUU, 2015)  
**CASUAL FRIDAYS**, Logan Hall, Josh Anderson (EEUU, 2015)



**PREMI AL MILLOR CURTMETRATGE DE DANSA 2016**

Entrega del Premi al Millor Curtmetratge de Dansa 2016.

**PREMI DEL PÚBLIC 2016**

Anunci del film guardonat amb el Premi del Públic 2016 resultant de les votacions de tots els assistents a Choreoscope 2016.

**FESTA DE CLAUSURA**

**12 NOVEMBRE**



00:00h | Bar DosTrece  
C/Carme, 40, 08001 Barcelona  
Entrada lliure

Festa de clausura de Choreoscope 2016.  
Copa de cortesia de Moritz, música a càrrec DJ Laurentino i projecció de dos curtmetratges inèdits:

*Oh (Extended)* de Mahx Capacity  
Estrena mundial del videoclip *Need U around* de J.A. Moreno.

## 6. PROGRAMACIÓ ARTS SANTA MÒNICA

### ACTE INAUGURAL

8 NOVEMBRE



Entrada lliure amb aforament limitat  
19h – 22h | Sala Balcó, Rampa

**Agraïments:** *Noidentity, NIAFFS, Asociación de Especialistas de Cine, Inextremis Films, Escuela Angel Plana, Mugendo, Exit Media y Colibri Studio.*

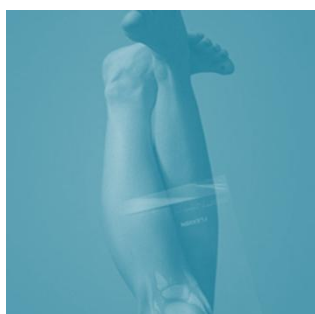
Presentació de Choreoscope 2016, inauguració de l'exposició Dolor amb Charlotte Audureau, projecció de dos curtmetratges, música en directe y copa cortesia de Moritz.

- *Martiality not fighting* | China, 2014  
Marianne Kim, Cheng-Chieh Yu
- *Beating* | Czech Republic, 2014  
Kari Sulc (Festival Tanečnických Filmů - Prague)

**Entrega del Premi a la Millor Coreografia d'Acció a l'especialista ALBERTO GADEA. Premi avalat per l'Acadèmia de Cinema Català.** Sent un dels especialistes més importants a Catalunya en el context professional del ja desaparegut Studio System dels anys 60, el "mestre d'armes" Gadea rep aquest premi en reconeixement a la seva trajectòria pionera.

### EXPOSICIÓ DOLOR

8 – 13 NOVEMBRE



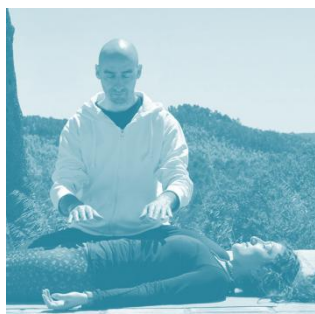
Entrada lliure  
Del 8 al 13 de novembre de 11h – 21h | Sala Balcó

**Artista:** Charlotte Audureau

Estrena a Espanya.  
Ballarins professionals ens mostren la intimitat del seu cos lesionat a través dels resultats dels seus exàmens mèdics.

### MASTERCLASS REIKI PEL DIA A DIA

9 NOVEMBRE



Entrada lliure | 11:30h | Sala Balcó

**A càrrec de:** Jordi Ibern

Descobreix la filosofia del Reiki i la meditació i posa en pràctica algunes tècniques originals japoneses per purificar l'energia i a reestablir la teva vitalitat.

**PERFORMANCE GRISES**

**9 NOVEMBRE**



Entrada lliure | 17:30h | Sala Balcó

**Artistes:** Anna Dart, Marc Vilajoana

**Amb la col·laboració de:** Neus Soler, Marina Castillon

Som sòlids o líquids? Aquest dueto multidisciplinar llança preguntes a l'aire i ens regala una infinitat de respostes entre el blanc i el negre. Live-painting i dansa improvisada.

**DEBAT LA GEOGRAFIA INCERTA DEL MOVIMENT**

**10 NOVEMBRE**



Entrada lliure | 11:30h | Sala Balcó

**A càrrec de:** Miguel Ángel Raió – Bande à Part

**Agraïments:** Bande à Part

On acaba el territori del cinema de dansa ? Quins són els límits? Té fronteres? Té un centre? O, en canvi, el cinema de dansa és un indret difós i aquí és precisament on recau la seva condició?

**JOVES TALENTS DE CATALUNYA**

**10 NOVEMBRE**



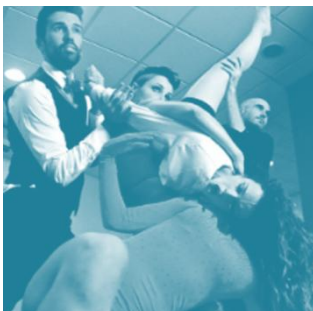
Entrada lliure | 17:30h | Sala Balcó

**Amb la col·laboració de:** Mercat de les Flors / La Caldera / Acadèmia del Cinema Català / Dance Films Association New York

Projecció dels 17 curts de la categoria Joves Talents que incentiva la producció de cinema de dansa local.

**MASTERCLASS HISTÒRIA DE LA DANSA CONTEMPORÀNIA APLICADA**

**11 NOVEMBRE**



Entrada lliure | 11:30h | Sala Balcó

**A càrrec de:** Raffaella Crapio

**Agraïments:** DanceEmotion Escola de dansa i CIA Xauru

Raffaella Crapio tractarà a nivell tècnic la mescla d'estils que utilitza a la seva companyia i a nivell teòric els conceptes dramàtics de la seva última producció "Social Animal". Floor work, release, hip-hop, improvisació, contact...

**CONFERÈNCIA TRANSMISSIONS**

**11 NOVEMBRE**



Entrada lliure | 17:30h | Sala Balcó

**A càrrec de:** Javi Casado, Guille Vidal-Ribas

**Agraïments:** Festival HOP Barcelona

Com han influenciat les danses urbanes a la cultura contemporània?  
Retrocés als orígens de les danses urbanes a través de la paraula, el vídeo, la música i el moviment.

## 7. MATERIAL GRÀFIC

Per obtenir el material gràfic entreu a [www.choreoscope.com](http://www.choreoscope.com)

## 8. CONTACTE

### INFORMACIÓ GENERAL

[info@choreoscope.com](mailto:info@choreoscope.com)

### DIRECCIÓ

Loránd János  
[janoslorand@janoslorand.com](mailto:janoslorand@janoslorand.com)

### COMUNICACIÓ

Directora de Comunicació  
Clara Rodríguez - 626 665 671  
[clara@choreoscope.com](mailto:clara@choreoscope.com)

Cap de Premsa  
Sònia González - 670 663 455  
[press@choreoscope.com](mailto:press@choreoscope.com)

Gestió Cultural / Producció  
Lucrezia Simoni - 693 048 816  
[comunicacion@choreoscope.com](mailto:comunicacion@choreoscope.com)

Producció  
Lole Rodríguez  
[produccion@choreoscope.com](mailto:produccion@choreoscope.com)

Administració  
Antonio Muñoz  
[admin@choreoscope.com](mailto:admin@choreoscope.com)

### PROJECTES

Directora de Projectes  
Esther Pedrós - 699 050 402  
[esther@choreoscope.com](mailto:esther@choreoscope.com)

### ESTEM A

